

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
1550 D'Estimaerville Avenue
1550, Avenue d'Estimaerville
Québec
Québec
G1J 0C7
FAX pour soumissions: (418) 648-2209

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Diesel fired rubber rised asphalt,,	
Solicitation No. - N° de l'invitation T3459-130031/A	Date 2013-11-18
Client Reference No. - N° de référence du client T3459-130031	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$BAL-002-15709	
File No. - N° de dossier BAP-3-36216 (002)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-12-30	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Larouche, Denise	Buyer Id - Id de l'acheteur bal002
Telephone No. - N° de téléphone (418) 677-4000 (4137)	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTERE DES TRANSPORTS AÉROPORT DE SEPT-ILES C.P 2001, 1000 BOUL. LAURE EST SEPT-ILES Québec G4R4K2 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
BFC Bagotville, CP 380
CFB Bagotville, PO Box 380
Bâtiment 71, local 115
Building 71, Room 115
Alouette
Québec
G0V1A0

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Debriefings

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Enquiries - Bid Solicitation
4. Applicable Laws

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

PART 5 - CERTIFICATIONS

1. Mandatory Certifications Required Precedent to Contract Award

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Requirement
2. Standard Clauses and Conditions
3. Term of Contract
4. Authorities
5. Payment
6. Invoicing Instructions
7. Certifications
8. Applicable Laws
9. Priority of Documents
- 10.. SACC Manual Clauses

List of Annexes:

- | | |
|---------|----------------------------|
| Annex A | Statement of Requirement / |
| Annex B | Pricing |

PART 1 - GENERAL INFORMATION**1. Security Requirement**

There is no security requirement applicable to this Request.

2. Requirement

Furnish a rubber rised asphalt boiler as indicated in accordance with technical specifications of Annex "A" attached.

3. Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual

(<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2013-06-01) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: sixty (60) days

Insert: (120) days

1.1 **SACC Manual clause**

B1000T (2007-11-30), Condition of material

2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Your proposal must be transmitted **by fax to no. (418)648-2209 or by mail** to the following address:

➔ Bid Receiving Unit

Public Works and Government Services Canada (PWGSC)
1550 d'Estimauville Avenue
quebec City, Quebec, Canada G1J 0C7

3. Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

4. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in province of Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (1 copy)

Section II: Financial Bid (1 copy)

Section III: Certifications (1 copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

SACC Manual Clause

A3010T (2013/11/06), Exchange Rate Fluctuation Risk Mitigation

Solicitation No. - N° de l'invitation

T3459-130031/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

ba1002

Client Ref. No. - N° de réf. du client

T3459-130031

File No. - N° du dossier

BAP-3-36216

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

1.1 Technical Evaluation

1.1.1 Mandatory Technical Criteria

The bid must meet the mandatory technical criteria evaluation specified below. Bidders must provide the necessary documentation to support compliance with this requirement.

Bid which **fail to meet the mandatory technical** criteria will be declared non-responsive. Each mandatory technical criterion should be addressed separately.

Number	Mandatory Technical Criterion
Asphalt Boiler must have:	
1	A minimum capacity of 926 litres ;
2	A motor 6HP Diesel;
3	Bruner propane 410000 BTU minimum;
4	A mechanical agitator;
5	Distribution valve 3 inches minimum;
6	Trailer (equipped with required brakes and lights *as the road standards.)
7	Yellow flashing light
8	Epoxy paint "international orange" (Color in ref. Sico 585-762, Dupont #3216 or other equivalent color)
9	Extinguisher for petrol products

- ➔ To explain and demonstrate how they propose to meet the requirement of this request, Bidders **must submit with their bid**, a copy of complete **specifications and technical notes of the products offered**. If the documents submitted with your bid (specifications and technical notes of the products offered) does not show that your product meet technical specifications, your bid non-responsive.

Solicitation No. - N° de l'invitation

T3459-130031/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

ba1002

Client Ref. No. - N° de réf. du client

T3459-130031

File No. - N° du dossier

BAP-3-36216

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

1.2 Financial Evaluation

SACC Manual Clause A0220T (2013/04/25), Evaluation of Price

2. Basis of Selection

2.1 A0031T (20130-08-16) Mandatory Criteria

PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications and documentation to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply with this request will also render the bid non-responsive or will constitute a default under the Contract.

1. Mandatory Certifications Required Precedent to Contract Award

1.1 Code of Conduct and Certifications - Related documentation

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Code of Conduct and Certifications - Bid of Standard Instructions 2003. The related documentation therein required will assist Canada in confirming that the certifications are true.

1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)" list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from [Human Resources and Skills Development Canada \(HRSDC\)](#) - Labour's website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list at the time of contract award.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Requirement

Furnish a rubber rised asphalt boiler as indicated in accordance with technical specifications of Annex "A" attached.

2. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual
(<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>)
issued by Public Works and Government Services Canada.

2.1 General Conditions

2010A (2013-04-25), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

3. Term of Contract

3.1 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before **February 28, 2014** your best delivery date is: _____.

4. Authorities

4.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Denise Larouche

Title: Supply Officer

Telephone: (418)677-4000 ext. 4137

E-mail address: denise.larouche@tpsgc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

4.2 Project Authority (to be completed at the contract award)

The Project Authority for the Contract is:

Name: _____

Title: _____

Organization: _____

Address: _____

Telephone : _____

Facsimile: _____

E-mail address: _____

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

4.3 Offeror's Representative

Name: _____

Telephone : _____

Facsimile: _____

E-mail address: _____

5. Payment

5.1 Basis of Payment - Firm unit Prices

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract,

the Contractor will be paid a firm lot price(s), as specified in the **Annex "B"**. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

5.2 SACC Manual clause

H1000C (2008-05-12) Single payment

Solicitation No. - N° de l'invitation

T3459-130031/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

ba1002

Client Ref. No. - N° de réf. du client

T3459-130031

File No. - N° du dossier

BAP-3-36216

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

6. Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the General Conditions 2010A. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

7. Certifications

7.1 Compliance

Compliance with the certifications and related documentation provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, provide the related documentation or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

8. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in province of Quebec.

9. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010A (2013-04-25) - Goods (Medium Complexity);
- (c) Annex A, Required Specifications;
- (d) Annex B, Pricing;
- (e) the Contractor's bid dated _____

10. SACC Manual clause

10.1 Delivery, Inspection and Acceptance

Goods must be consigned to the destination specified in the Contract and delivered:
Delivered Duty Paid (DDP) Airport Sept-Iles, at 1000 Blvd Laure Est, Sept Iles, Qc. G4R 4K2 Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor.

Annex "A" Statement of requirement /

Annex "B" Pricing

This Annex are incorporated by reference into and form part request for proposal

ANNEX «B»

Item	Description	Qty	Unit Price (Taxes Extras)
1	<p>Diesel fired rubber rised asphalt boiler, according to the specifications described in Statement of Requirement from Annex «A»:</p> <p>Model:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Warranty: -----> _____ months</p> <p>Your delivery date:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	1	\$ _____
2	Transportation "Airport of Sept-Iles":		\$ _____
<p style="text-align: right;">For total of: -----></p> <p>\$ _____/lot</p>			

ANNEX «A»

Îles de la Madeleine REGIONAL AIRPORT

Statement of Requirement

Title : Diesel fired rubber rised asphalt boiler

1. REACH

- 1.1. Reach: Furnish a rubber rised asphalt boiler as indicated in this demand. The asphalt boiler has to be on a trailer. The material will be heated by liquid propane. She has to encounter the specifications below and can't be a prototype. This equipment has to do his proofs in other airports for his reliability and working. The equipment has to be brand new.

2. GENERALS REQUIREMENTS

- 2.1. REQUIREMENTS: In this present specification, words and expressions like «has to, have to be at least, up to, don't rise above» are referring to a requirement. No variance to this requirement will be authorized.

3. STANDARDS

- 3.1. GENERALITIES: For any reason other than a contrary indication, all the requirements and standards in the present are the most recent one.
- 3.2. TRAFFIC REGULATION: The boiler has to be conforming to the requirements of the traffic regulations of Quebec.

4. DELIVERY

- 4.1. SET-UP BEFORE DELIVERY: The set-up has to be done by the contender. This one has to provide, if required, any services after delivery including maintenance, warranty, etc. **The delivery must be made by or before : February, 28 2014 at 1000 Blvd Laure Est , Sept Iles, QC G4R 4K2**
- 4.2. DOCUMENTS: All documents required by the Vehicle Agency of Quebec (origin certificate, weight certificate, etc.) have to be given to the custodian at delivery.
- 4.3. INSPECTION: The seller has to be sure that the boiler has been tested, completely inspected and conform to the requirements before delivery. The buyer has the right to inspect the boiler at any step of the production and ask correction for any conformity default. A final inspection must be done by the custodian at the delivery.

5. WARRANTY, MANUALS AND CATALOGS

- 5.1. MANUALS AND CATALOGS: The boiler has to be delivered with (3) three French copies of the following manuals: maintenance book and pieces catalog. All manuals have to be delivered with the boiler.
- 5.2. WARRANTY PERIOD: The warranty has to cover the pieces and the labor for at least a period of 24 months beginning to the delivery of the boiler.
- 5.3. DEMANDS IN ACCORDANCE WITH THE WARRANTY: If the repairs in accordance with the warranty are not beginning into the 48 hours following the demand, the buyer has the right to do the repairs and ask a refund to the manufacturer or the supplier. The refund includes the price of the material and the labor cost calculated in function of the scale of charges and the hourly rate of the airport.

6. ASPHALT BOILER

- 6.1. Supply a rubber rised asphalt boiler conform to the following specifications:
 - 6.1.1. The boiler will have to have a minimum capacity of 926 liters with a minimal capacity of heat oil transfer of 132 liters.
 - 6.1.2. A 6HP diesel engine will drive a mechanic agitator.
 - 6.1.3. The heating of the boiler will be done with a 410,000 Btu liquid propane burners that will heat during the working sessions.. An automatic control of the sealing material temperature is required to avoid and prevent fire.
 - 6.1.4. The boiler corpse will be in thick steal covered with epoxy paint for intense service.
 - 6.1.5. A mechanical agitator will allow a uniform mix of the sealing material.
 - 6.1.6. The gravity pouring of the liquid will be dispensed by a distributing valve of 3 pc minimum.
 - 6.1.7. The trailer will be built in U form iron for intense service. All the joints will be sealed. Axles, in pair of two, will be used for intense service and industrial quality. A «pintle eye» coupling ring and security chains will be furnished with the machine.
 - 6.1.8. The trailer will be equipped with required brakes and lights as the road standards.
 - 6.1.9. The trailer will have to be compact and conceived only for the asphalt boiler.
 - 6.1.10. A yellow flashing light will have to be installed at the highest point of the boiler.
 - 6.1.11. An extinguisher for petrol products will have to be installed on the boiler.
 - 6.1.12. The equipment will have to be painted in epoxy «international orange» color in reference. Sico 585-762, Dupont #3216 or other equivalent color.